

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 51 (1991)

Anhang: Jahresrechnung 1991
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerische Verkehrszentrale

Jahresrechnung 1991

Bilanz 1991

1. Aktiven

	<i>Bilanz per 31.12.1991 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert</i>
<i>1.1. Flüssige Mittel</i>		
Kassa	147 652.40	96 394.75
Postcheck	338 308.50	479 599.54
Banken	2 929 032.55	1 986 672.50
Diverse	15 791.60	54 284.25
Total	3 430 785.05	2 616 951.04
<i>1.2. Kurzfristige Guthaben</i>		
Debitoren	1 987 017.02	1 870 081.17
Ausstehende Mitgliederbeiträge	1 000.-	28 500.-
Transitorische Aktiven	45 183.55	55 021.25
Total	2 033 200.57	1 953 602.42
<i>1.3. Langfristige Guthaben</i>		
Beteiligungen	4 902 487.65	4 905 485.65
Darlehen	78 701.25	97 520.-
Garantieleistungen	496 916.30	492 226.25
Total	5 478 105.20	5 495 231.90

Bilanz 1991

1. Aktiven

	Bilanz per 31.12.1991 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert
1.4. Vertretungen	.-	.-
1.5. Mobilien		
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	1.-	1.-
EDV-Anlagen	2 033 371.50	2 277 262.-
Total	2 033 372.50	2 277 263.-
1.6. Liegenschaften	10 320 000.-	10 433 000.-
1.7. Unvollendete Bauten	.-	11 805.95
1.8. Zu tilgende Einbaukosten Rentner	350 000.-	700 000.-
Total Aktiven	23 645 463.32	23 487 854.31

Bilanz 1991

2. Passiven

	Bilanz per 31.12.1991 Konsolidiert	Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert
2.1. <i>Kurzfristige Schulden</i>		
Banken	-.-	-.-
Kreditoren	5 926 340.42	6 037 957.95
Transitorische Passiven	3 199 033.50	2 435 380.80
Total	9 125 373.92	8 473 338.75
2.2. <i>Darlehen</i>		
PTT-Betriebe	4 000 000.-	4 000 000.-
Banken	5 865 000.-	6 335 000.-
Total	9 865 000.-	10 335 000.-
2.3. <i>Vertretungen</i>	-.-	-.-

Bilanz 1991

2. Passiven

	<i>Bilanz per 31.12.1991 Konsolidiert</i>	<i>Bilanz per 31.12.1990 Konsolidiert</i>
<i>2.4. Rückstellungen und Reserven</i>		
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	1 283 000.-	1 233 000.-
Liegenschaften		
- Brüssel	141 668.80	126 668.80
- Paris	540 525.45	540 525.45
- Rom	25 225.20	6 484.80
Umbauten Mietlokalitäten	<u>729 822.55</u>	<u>729 822.55</u>
Total	2 720 242.-	2 636 501.60
<i>2.5. Kapital</i>		
Am Anfang des Jahres	2 043 013.96	2 322 415.90
Mehraufwand (-) / Mehreinnahmen (+)	<u>- 108 166.56</u>	<u>- 279 401.94</u>
Am Ende des Jahres	1 934 847.40	2 043 013.96
<i>Total Passiven</i>	23 645 463.32	23 487 854.31

Erfolgsrechnung 1991

3. Erträge

	Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
3.1. Mitgliederbeiträge			
Schweizerische Eidgenossenschaft	31 000 000.-	31 000 000.-	27 000 000.-
Schweizerische Bundesbahnen	820 000.-	830 000.-	750 000.-
PTT	1 500 000.-	1 500 000.-	1 500 000.-
Schweizer Hotelier-Verein	350 000.-	200 000.-*	200 000.-*
Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft	200 000.-	200 000.-	200 000.-
Swissair	210 000.-	90 000.-	210 000.-
Schweizerische Vereinigungen	250 000.-	251 540.-	254 540.-
Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten	980 000.-	990 699.-	987 349.-
Total	35 310 000.-	35 062 239.-	31 101 889.-
*Kompensation durch Übernahme Versandkostenanteil			
3.2. Freiwillige Subventionen			
	14 000.-	12 340.-	13 165.-
3.3. Betriebserträge			
Aktivzinsen	401 000.-	790 858.33	589 196.92
Bewertungsgewinne	0	167 804.54	-.-
Verschiedenes	306 000.-	317 871.95	317 377.50
Total	707 000.-	1 276 534.82	906 574.42

Erfolgsrechnung 1991

3. Erträge

	Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
<i>3.4. Einnahmen Kommunikation</i>			
Marktforschung	0	1 881.-	7 551.70
Öffentlichkeitsarbeit	1 567 300.-	496 437.60	631 295.40
Werbemittel	1 346 000.-	1 213 234.75	1 644 518.29
Werbung	73 700.-	288 538.60	108 258.70
Verkaufsförderung	2 132 500.-	2 648 666.85	2 130 319.50
Information	87 800.-	82 080.15	106 564.90
Ankunfts- und Versandspesen	1 400 700.-	1 354 004.65	1 257 051.95
Total	6 608 000.-	6 084 843.60	5 885 560.44
<i>3.5. Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit</i>			
Kommissionseinnahmen	1 170 000.-	1 325 750.80	1 177 851.33
Übergangsbeitrag SBB	700 000.-	700 000.-	700 000.-
Total	1 870 000.-	2 025 750.80	1 877 851.33
<i>3.6. Gewinne aus Liegenschaften</i>	595 000.-	584 742.25	561 074.50
<i>3.7. Auflösung von Rückstellungen und Reserven</i>			
Umbauten Mietlokalitäten	0	.-	.-
Auslagen Vertretungen Dezember	0	.-	143 967.05
Total	0	.-	143 967.05
<i>Total Erträge</i>	45 104 000.-	45 046 450.47	40 490 081.74
<i>3.8. Mehraufwand</i>	800 000.-	108 166.56	279 401.94
<i>Gesamttotal</i>	45 904 000.-	45 154 617.03	40 769 483.68

Erfolgsrechnung 1991

4. Betriebsaufwand

	Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
4.1. <i>Behördenaufwand</i>	80 000.-	78 272.90	101 666.30
4.2. <i>Personalkosten</i>			
Gehälter	17 154 000.-	16 557 497.20	14 980 916.15
Sozialaufwand	3 934 000.-	4 283 719.20	3 218 438.35
Aus- und Weiterbildung	220 000.-	204 968.25	238 655.75
Versetzung	175 000.-	249 386.40	216 106.70
Total	21 483 000.-	21 295 571.05	18 654 116.95
4.3. <i>Raumkosten</i>			
Mieten	3 502 000.-	3 420 275.20	3 108 098.90
Heizung	448 000.-	388 246.35	385 731.70
Bürounterhalt	914 000.-	849 633.90	780 047.85
Total	4 864 000.-	4 658 155.45	4 273 878.45
4.4. <i>Betriebskosten</i>			
Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax	978 000.-	856 340.45	881 318.95
Steuern, Versicherungen	215 000.-	156 259.35	175 020.10
Mobiliarunterhalt	301 000.-	251 022.40	244 176.10
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste	12 000.-	13 351.94	33 016.03
Allgemeine Unkosten	171 000.-	191 718.39	181 935.60
Total	1 677 000.-	1 468 692.53	1 515 466.78
<i>Total Betriebsaufwand</i>	28 104 000.-	27 500 691.93	24 545 128.48

Erfolgsrechnung 1991

5. Ausgaben Kommunikation

	<i>Budget 1991</i>	<i>Rechnung 1991</i>	<i>Rechnung 1990</i>
5.1. <i>Marktforschung</i>	100 000.-	101 240.80	161 983.90
5.2. <i>Öffentlichkeitsarbeit</i>	3 596 100.-	2 713 694.80	2 785 082.35
5.3. <i>Werbemittel</i>	3 626 000.-	3 930 552.60	3 577 459.85
5.4. <i>Werbung</i>	839 000.-	855 811.60	714 811.25
5.5. <i>Verkaufsförderung</i>	3 364 300.-	3 923 680.90	3 278 026.75
5.6. <i>Information</i>	614 100.-	534 554.-	363 171.40
5.7. <i>Ankunfts- und Versandspesen</i>	1 987 000.-	1 913 215.90	1 905 766.45
5.8. <i>Reise- und Repräsentationsspesen</i>	463 500.-	396 871.10	469 462.10
<i>Total Ausgaben Kommunikation</i>	14 590 000.-	14 369 621.70	13 255 764.05

Erfolgsrechnung 1991

6. Ausserordentlicher Aufwand

	Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit	140 000.-	145 630.70	161 196.45
6.2. Abschreibungen			
Büroeinrichtungen/Büromaschinen	250 000.-	53 190.20	131 308.75
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	800 000.-	891 160.75	761 706.70
Umbauten Mietlokalitäten	350 000.-	510 410.50	353 421.70
Total	1 400 000.-	1 454 761.45	1 246 437.15
6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven			
EDV-Anlagen (Hard- und Software)	100 000.-	50 000.-	200 000.-
Umbauten Mietlokalitäten	150 000.-	-.-	160 000.-
Auslagen Vertretungen Dezember	0	119 792.95	-.-
Total	250 000.-	169 792.95	360 000.-
6.4. Leistungen für Rentner	1 100 000.-	1 198 112.20	888 804.55
6.5. Bankzinsen Beteiligung Swiss Centre London	320 000.-	316 006.10	312 153.-
Total Ausserordentlicher Aufwand	3 210 000.-	3 284 303.40	2 968 591.15
Total Aufwendungen	45 904 000.-	45 154 617.03	40 769 483.68
6.6. Minderaufwand	0	-.-	-.-
Gesamttotal	45 904 000.-	45 154 617.03	40 769 483.68

Erfolgsrechnung 1991

7. Separatrechnung

		Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
7.1. Liegenschaft Brüssel				
Ertrag	Eigenmiete	60 000.-	60 000.-	60 000.-
	Fremdmieten	25 000.-	16 755.10	13 702.10
	Total Ertrag	85 000.-	76 755.10	73 702.10
Aufwand	Abschreibungen	10 000.-	15 000.-	10 000.-
	Übrige Kosten	20 000.-	14 596.05	5 896.80
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	20 000.-	15 000.-	20 000.-
	Total Aufwand	50 000.-	44 596.05	35 896.80
Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		35 000.-	32 159.05	37 805.30
Total		85 000.-	76 755.10	73 702.10
7.2. Liegenschaft Paris				
Ertrag	Eigenmiete	550 000.-	550 000.-	550 000.-
	Fremdmieten	40 000.-	113 000.-	-.-
	Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung)	400 000.-	381 548.10	341 982.20
	Total Ertrag	990 000.-	1 044 548.10	891 982.20
Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	130 000.-	142 724.35	133 083.95
	Abschreibungen	100 000.-	345 740.55	235 629.05
	Übrige Kosten	0	3 500.-	-.-
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	200 000.-	-.-	-.-
Total Aufwand		430 000.-	491 964.90	368 713.-
Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		560 000.-	552 583.20	523 269.20
Total		990 000.-	1 044 548.10	891 982.20

Erfolgsrechnung 1991

7. Separatrechnung

7.3. Liegenschaft Rom

		Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
Ertrag	Eigenmiete	50 000.-	50 000.-	50 000.-
	Fremdmieten	30 000.-	29 553.75	18 400.-
	Total Ertrag	80 000.-	79 553.75	68 400.-
Aufwand	Schuldzinsen an Dritte	70 000.-	30 646.70	61 299.15
	Abschreibungen	0	28 000.-	616.05
	Übrige Kosten	3 000.-	2 166.65	-.-
	Zuweisung an Rückstellungen und Reserven	7 000.-	18 740.40	6 484.80
	Total Aufwand	80 000.-	79 553.75	68 400.-
Saldo der Liegenschaft (Gewinn)		0	-.-	-.-
Total		80 000.-	79 553.75	68 400.-

Detailzahlen zu:

		Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
4.2. Personalkosten				
Gehälter	Hauptsitz	5 973 000.-	5 832 157.45	5 184 576.95
	Vertretungen	11 181 000.-	10 725 339.75	9 796 339.20
	Total	17 154 000.-	16 557 497.20	14 980 916.15
Sozialaufwand	Hauptsitz	1 481 000.-	1 614 311.40	1 177 621.-
	Vertretungen	2 453 000.-	2 669 407.80	2 040 817.35
	Total	3 934 000.-	4 283 719.20	3 218 438.35
Aus- und Weiterbildung	Hauptsitz	70 000.-	78 812.20	88 025.15
	Vertretungen	150 000.-	126 156.05	150 630.60
	Total	220 000.-	204 968.25	238 655.75
Versetzungen	Hauptsitz	20 000.-	4 879.10	27 386.10
	Vertretungen	155 000.-	244 507.30	188 720.60
	Total	175 000.-	249 386.40	216 106.70
4.3. Raumkosten				
Mieten	Hauptsitz	1 127 000.-	1 082 715.-	973 646.-
	Vertretungen	2 375 000.-	2 337 560.20	2 134 452.90
	Total	3 502 000.-	3 420 275.20	3 108 098.90
Heizung	Hauptsitz	20 000.-	16 095.85	13 709.60
	Vertretungen	428 000.-	372 150.50	372 022.10
	Total	448 000.-	388 246.35	385 731.70
Bürounterhalt	Hauptsitz	135 000.-	151 706.05	115 207.30
	Vertretungen	779 000.-	697 927.85	664 840.55
	Total	914 000.-	849 633.90	780 047.85

Detailzahlen zu:

	Budget 1991	Rechnung 1991	Rechnung 1990
4.4. Betriebskosten			
Büromaterial, Zeitungen, Zeitschriften, Telefon, Telex, Telefax			
– Hauptsitz	233 000.-	214 355.45	206 128.25
– Vertretungen	745 000.-	641 985.-	675 190.70
Total	978 000.-	856 340.45	881 318.95
Steuern, Versicherungen			
– Hauptsitz	20 000.-	19 065.70	18 324.25
– Vertretungen	195 000.-	137 193.65	156 695.85
Total	215 000.-	156 259.35	175 020.10
Mobiliarunterhalt			
– Hauptsitz	37 000.-	25 790.25	33 267.60
– Vertretungen	264 000.-	225 232.15	210 908.50
Total	301 000.-	251 022.40	244 176.10
Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste			
– Hauptsitz	3 000.-	2 860.14	3 660.75
– Vertretungen	9 000.-	10 491.80	29 355.28
Total	12 000.-	13 351.94	33 016.03
Allgemeine Unkosten			
– Hauptsitz	37 000.-	49 333.05	52 863.60
– Vertretungen	134 000.-	142 385.34	129 072.-
Total	171 000.-	191 718.39	181 935.60

Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1991 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind,
- die Geschäftsführung den Aufgaben entsprechend organisiert und die Voraussetzungen für eine gesetzes- und statutenkonforme Geschäftsführung gegeben sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 4. März 1992

Die Kontrollstelle:

L. Müller
B. Camanni
A. Moretti